

LE MADAWASKA

Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 5 MARS, 1925.

J. G. BOUCHER, rédacteur

LE SEISME

Le tremblement de terre de samedi dernier qui a secoué presque toute l'Amérique du Nord, s'est fait joliment sentir à Edmundston et si personne n'est mort de peur, quelques-uns ont du recourir aux médecins, voire même aux prêtres. Quelques femmes sont encorées au lit comme résultat de l'ébranlement nerveux qu'elles ont reçu.

Avons-nous couru un danger réel? Voilà la question que plusieurs se posent et qu'il est assez difficile de résoudre. Sans doute, quelques vieilles bâtisses peu solides auraient pu s'écrouler. Quelques cheminées auraient pu s'effondrer. Mais éloignées comme nous le sommes des régions volcaniques il ne pouvait guère y avoir de grands désastres et la frayeur des gens constituait probablement le plus grand danger.

Quoiqu'il en soit, cette secousse sismique est, de mémoire d'hommes, la plus forte ressentie dans nos régions, et bien peu nombreux sont ceux qui n'ont pas été saisis d'une certaine frayeur et qui n'ont pas senti que la terre reprendrait sa stabilité.

Quelle est la cause des tremblements de terre? Quelle est cette force immense qui secoue des milliers de milles carrés de la croûte terrestre dont l'épaisseur est plus de 175,000 pieds?

Les théories sont nombreuses. Toutes cependant ont le même point de départ: le centre de la terre est à l'état gazeux et la température y est très élevée. Ce noyau central se refroidit constamment et se contracte. Pour les uns, le noyau en se contractant produit un espace vide entre lui-même et la croûte terrestre. Celle-ci peu à peu devient trop grande et doit se plisser. Or sa résistance est grande et souvent se plissement se fera brusquement, faisant vibrer la surface.

Pour d'autres, les gaz du noyau incandescent pénètrent dans l'écorce terrestre. Ce passage ne peut se faire sans un changement d'état physique et chimique. De gazeux, ces masses deviendront ou liquides ou solides et cela ne peut se passer sans des explosions ou des chocs violents. On connaît l'expérience de la combustion de l'hydrogène et de l'oxygène pour former l'eau. L'étincelle électrique détermine une explosion violente. Ce serait ce qui se passe à l'intérieur de la terre.

Tamman a démontré qu'un grand nombre de substances ne peuvent passer d'un état à un autre sans qu'il y ait choc violent. Celui-ci se transmettant par propagation à l'écorce terrestre produirait les tremblements de terre et le point maximum se trouverait au-dessus de l'endroit où se fait la détonation.

La théorie émise par quelques-uns que les tremblements de terre sont causés par l'arrivée en masse des eaux de l'océan sur le noyau central à travers d'immenses fissures causées par les plissements dont nous parlons plus haut, ne semble pas rencontrer l'approbation des savants.

L'abbé Moreux, directeur de l'observatoire de Bouages, qui avait démontré que notre globe est sous la dépendance directe du soleil. Toutes les variations électriques et magnétiques de l'astre central ont leur répercussion sur la terre.

Nous n'entrerons pas dans les détails scientifiques sur cette question. Qu'il nous suffise de dire que l'activité du soleil varie continuellement. Plus l'activité est grande et plus considérable est l'attraction du soleil sur notre globe. Quand donc cette activité s'exerce avec force, la croûte terrestre est attirée vers le soleil et pour ainsi dire soutenue au-dessus du noyau central. Si, dans les périodes de moindre activité, cette attraction diminue, la croûte retombe et repose sur le noyau central. Dans ce dernier cas, les agitations du noyau central se communiquent directement à l'écorce, et causent les tremblements de terre. Si au contraire, comme dans les périodes d'activités solaires, l'écorce se trouve séparée du centre, les secousses se font peu ou pas du tout sentir.

Cette théorie a permis à l'abbé Moreux de prédire le grand désastre de San-Francisco, celui de Tokio et bien d'autres encore de moindre importance.

Il semble donc que la science est rendue au point où les grandes secousses sismiques pourront être prédites par ceux à qui les connaissances et l'instrumentation permettent d'observer et de suivre, tous les jours, les phénomènes qui se produisent dans le soleil.

G. N. TRICOCHÉ VARIETES A PROPOS D'ANCIENNES COUTUMES

L'automne dernier, à l'une des Expositions de Comté, dans cette Province, nous avons vu avec autant d'étonnement que de plaisir, une dame de Caraquez opérer un vieux métier de tisserand, et exhiber d'excellentes étoffes, spahantielles et attrayantes. Ça qui est encore plus satisfaisant, c'est que divers Instituts de Dames de la région ont lancé un mouvement ayant pour but de remettre ces travaux à la mode. Il semble y avoir là une bonne occasion, pour les Acadiennes du Nouveau Brunswick, de faire revivre une coutume qui n'a jamais mérité de tomber dans l'oubli. Du reste, l'exemple est donné par plusieurs anciennes familles acadiennes de l'île du Prince Edouard. Là, vers l'Acouche, et Mt. Carmel, les femmes font encore bien des étoffes à la main; et, dit-on, on voit des jeunes filles préparer ainsi elles-mêmes le plus clair de leur trousseau de mariage.

Certes, dans l'état actuel de nos moeurs, le bon vieux métier à la main ne pourrait nous fournir l'essentiel en matière d'étoffes. Il n'en est pas moins vrai que, grâce à lui les familles réaliseraient des économies sérieuses à une époque où il y a tant de pacotille sur le marché. Durant les longues soirées de nos interminables hivers,

ne saurait-on trouver une heure prélevée sur l'étude des casse-tête, ou la lecture d'insipides romans? Parmi une population qui a, indiscutablement, un grand fonds de bon sens, et de disposition à l'épargne, il ne devrait pas être difficile de remettre en vogue l'usage de se tisser, par exemple en instituant des concours avec prix, et en créant des cours dans les couvents, orphelinats, écoles du soir, etc.

Et pendant que nous sommes sur ce chapitre, qu'on nous permette de regretter le déclin de la vieille cuisine acadienne. Notre expérience personnelle, du moins, paraît montrer que, dans des auberges des ménages même, l'on nous sert des plats qui ne sont pas français ni acadiens, mais ne sont pas encore américains! N'est-ce pas vrai, par exemple, que les négrages reculent trop souvent aujourd'hui devant la besogne qu'exige la confection des "poutines râpées" et des "poutines à trous"? Que, déjà, les soupes de conserve importées tendent à remplacer la vieille soupe à la bouillarde, et celle à la patate? Ne serait-il pas bien, ici aussi, de réagir, avant que ces héritages d'ancêtres plus sages que nous soient simplement passés à l'état de souvenir?

George N. Tricoché.

HOMMAGES ET SYMPATHIE AUX CATHOLIQUES DE FRANCE

De tous les catholiques d'origine française de l'Amérique du Nord.

LETTRE AU GENERAL DE CASTELNEAU

La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a adressé la lettre suivante au général Castelnau, au nom des associations nationales catholiques françaises de l'Amérique du Nord:

A Monsieur le général de Carrières de Castelnau, Président de la Fédération nationale Catholique de France, Monsieur,

Les 4,000,000 de Français de l'Amérique du Nord, Canadiens Français, Franco-Américains et Acadiens, voient grandir, avec angoisse, la menace d'une nouvelle guerre religieuse en France.

Comme catholiques, ils ont ressenti douloureusement le coup porté au Saint-Siège par l'attitude de votre gouvernement au sujet de l'embassade de France auprès du Vatican.

Comme catholiques, ils ressentiront également avec peine toute mesure d'oppression contre la loi des Alsaciens-Lorrains et contre le droit des communautés religieuses de votre pays. Les lois ou les mesures administratives qu'on laisse prévoir contre les uns et les autres seront interprétées fatalement dans le monde entier comme une manifestation d'hostilité envers la loi catholique. Et, pas cela même, elles blesseront profondément les Français d'Amérique dans ce qu'ils estiment et vénèrent comme le premier de leurs biens.

Comme Français, restés profondément attachés au pays de leurs pères, ils verraient avec chagrin le discrédit qu'aurait à subir devant le monde le prestige de la France, par une nouvelle guerre religieuse. Nous n'avons pas oublié le malheureux scandale que l'arrivée des religieux et des religieuses de France a créé, il y a vingt ans, dans nos pays anglo-saxons.

Monsieur, nous ne voulons pas nous immiscer dans les affaires intérieures de votre pays, mais il existe un droit des gens qui relève de la conscience universelle. Nul ne peut faire, non plus, que l'unité catholique ne soit une réalité internationale, aussi légitime que d'autres et que toute atteinte faite aux droits du Saint-Père et à ceux de catholicisme n'atteigne en même temps tous leurs fils.

C'est pourquoi tous les catholiques d'origine française de l'Amérique du Nord adressent à leurs frères de France leur ardente sympathie et l'hommage de leur admiration dans la lutte que, sous votre conduite générale, ils soutiennent si dignement Son Eminence le Cardinal Bégin, le vénérable archevêque de Québec, vous adressait naguère un salut de :

Nous adhérons pleinement à ses paroles et à ses conclusions.

Nous nous souvenons, en outre, qu'à l'issue de la dernière guerre, les délégués officiels de votre pays nous ont conjuré d'entrer dans le conflit, au nom de la culture française qu'ils disaient en danger. C'est aussi au nom de cette même culture que nous intervenons. Isolés en pays anglo-saxons depuis 160 ans, nous avons besoin pour rester fidèles à l'idéal de notre sang à la grandeur de nos Français. En présence d'une civilisation qui étouffe le monde par sa puissance matérielle, croyez-le bien, monsieur, tout ce qui diminue à nos yeux la majesté de la France, diminuerait fatalement dans nos âmes la force et l'intensité du sentiment français.

Pour la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.
Le président général,
Signé: Gus VANIER.

BILINGUES

On apprend qu'une décision de la plus haute importance a été prise pour les promotions dans l'armée canadienne. Le général MacBrien, chef de l'Etat major de l'armée, a laissé entendre que les lieutenants pour être promus capitaines devront être bilingues, et l'anglais. Nous sommes d'avis que rien ne peut être plus rationnel, dans un pays bilingue comme est le Canada. Aux sceptiques, aux craintifs, à ceux qui croient qu'en exigeant du français partout où l'on a droit au travail contre nos propres intérêts, nous leur disons: "Voilà encore un exemple du bon effet de nos réclamations."

LES TRAITEMENTS

M. A. J. Doucet, le secrétaire d'Etat a déclaré qu'il y a à Ottawa 26 sous-ministres recevant un traitement annuel de \$6,000 à \$10,000. De ce nombre, il y en a quatre de langue française: M. Desbarats, ministre de la défense nationale, avec \$8,000 par année; M. Gaboury, aux postes avec \$3,000; M. Lemaire, greffier du Conseil privé avec \$6,000 et le Docteur Amyot à la santé avec \$5,000. Quatre sur 26, voilà notre part! Et l'on s'en trouve encore des autres pour dire qu'on est trop exigeant lorsque l'on demande notre part. Si M. Doucet pouvait obtenir une réponse à ses multiples demandes relativement aux noms et nombre de fonctionnaires des Chemins de fer nationaux du Canada qui reçoivent un traitement annuel de \$10,000 ou plus. Cette question intrigue fort le ministre des chemins de fer. Il a déclaré à M. Doucet que "cette question appartenait à la catégorie de celles auxquelles, dans l'intérêt du conseil d'administration du chemin de fer National Canadien, il est préférable de ne pas répondre publiquement." Le ministre a raison car c'est sur que sa réponse soulèverait des critiques de la part de l'élément français du pays ce qui serait en effet contre l'intérêt du conseil d'administration actuel en ce sens que ses membres seraient un peu troublés.

MARCHE DE DUPES

Parlant récemment de la représentation au fédéral, "Le Droit" qualifie d'injurieuse pour notre nationalité celle des comités de Québec-sud, de Richmond et de Jussel, M. Power dans Québec-sud, représente 19,660 Canadiens

Hon. Dr. W. PUGSLEY SUCCOMBE

L'Hon. Dr. William Pugsley, ancien Lieutenant-Gouverneur du Nouveau Brunswick, est décédé mardi soir à Toronto. Le défunt souffrait d'une pneumonie depuis plus de quinze jours. Il était âgé de soixante-quinze ans.

L'Hon. Pugsley prit une part active dans l'administration de notre province et même du Dominion. Membre du cabinet provincial pour un temps il en devint le premier-ministre. Il fut en suite lieutenant-gouverneur du Nouveau Brunswick. L'Hon. Pugsley emplit ensuite la position de ministre des Travaux publics sous le gouvernement Laurier. Au moment de sa mort, il était président de la Commission fédérale des Reclamations de Guerre.

EGLISE INCENDIEE A WOODSTOCK

Woodstock, N.B., 3— On attribue à des fils électriques défectueux la cause de l'incendie qui a complètement détruit l'église catholique de Ste-Grétrude hier matin. Les dommages sont estimés à \$50,000.

Le foyer de l'incendie s'est développé au sous-sol de l'édifice et, en très peu de temps, les flammes avaient déjà fait des progrès considérables lorsqu'elles furent aperçues pour la première fois par les habitants du voisinage. En dépit de tous les efforts déployés par la brigade de feu l'incendie d'hier a entraîné pour les paroissiens de Ste-Grétrude, une perte désastreuse que des assurances couvrent à demi.

PASSIM

L'ALLEMAGNE EN DEUIL

La mort du premier président de la république allemande, Herr Ebert, a causé une crise sérieuse. Plusieurs se demandent si la république subsistera ou si l'on retournera à la monarchie. Les élections pour le choix d'un nouveau président auront lieu le dimanche 25 avril. On mentionne plusieurs noms comme candidats: Dr. Loeb; le maréchal Hindenburg, le kronprinz et même l'ex-empereur. Les funérailles du président Ebert ont lieu aujourd'hui suivant les rites de l'Eglise catholique romaine. Malgré ses relations avec les socialistes qui sont des adversaires de toutes les religions, Herr Ebert qui était catholique, n'a jamais affiché l'indifférence religieuse en public.

LE DIVORCE

Par un vote de 109 à 69, la Chambre des Communes a adopté, jeudi dernier, en deuxième lecture, le projet Shaw, modifiant la loi de divorce, de façon à donner à la femme les mêmes droits lorsqu'il s'agit de demander un divorce. Tous les progressistes, moins cinq, et tous les conservateurs, à l'exception de MM. Chaplin Charter et Doucet, ont voté en faveur du projet. Les seuls ministres suivants s'y sont opposés: MM. Béland, Lapointe, Graham, Bureau, MacDonald,

McGiverin, Copp et Cardin. Les députés Canadiens-français ont voté en bloc contre la proposition.

L'hon. Graham fit un éloquent réquisitoire contre le divorce disant que s'il était de son pouvoir, il rendrait le divorce inaccessible au point que personne n'oserait le demander. M. Fourrier, député de Bellechasse, dans un éloquent discours dit: "On se ligue contre tous les vices et prétendues vices. On nous fait un crime de fumer une cigarette et cependant on ferme les yeux sur les effets néfastes du divorce. "Il faut en passant féliciter les nôtres sur l'attitude prise sur cette proposition. Il est à espérer que si d'autres questions sont présentées à la Chambre, attaquant les droits religieux ou civils de leurs électeurs, nos députés catholiques et de langue française sauront les défendre."

FETE NATIONALE DANS LE QUEBEC

Par un vote unanime l'Assemblée Législative de la province de Québec a adopté en troisième lecture, ces jours derniers, le projet de loi qui a pour effet de faire de la Fête St-Jean-Baptiste une fête légale. Le promoteur du bill M. E. Tétreau, député de Dorion, fut le seul orateur qui prononça un discours. Ainsi le 24 juin de chaque année, jour de la fête nationale des canadiens-français, sera un jour férié. Encore un bon point de gagné amis du Québec. Nos félicitations.

No. 6

CASSE-TETE

No. 6

1	2	3	4	5	6	7	8
	9				10		
11	12			13	14	15	16
17			18		19	20	
21		22		23	24		25
	26		27	28		29	
	30						
31	32	33		34		35	36
37		38	39	40	41		42
43		44		45		46	
	47		48		49		
50					51		

TROUVEZ LA SOLUTION

HORIZONTAL

- 1—Espèce de Vautour
- 5—Sorte de Saumon
- 9—Chose (latin)
- 10—Venue au monde
- 11—Ouverture par laquelle coule l'eau qui fait mouvoir un moulin
- 13—Pronon indéfini
- 15—Empereur de Russie
- 17—Caprice
- 18—Genre de Palmier
- 20—Colère
- 21—Ville de France sur la Bresle
- 22—Pronon personnel
- 23—Conjonction
- 25—Carte à jouer
- 26—Genre d'oiseau palmipède
- 29—Chéri tendrement
- 31—Interjection marquant le dégoût
- 33—Anno Regni ab.
- 34—Comme 29 vertical
- 35—Adj. possessif
- 37—Adverbe de lieu
- 39—Espèce de bateau plat
- 42—Grosse verrue du cheval
- 43—Altier
- 45—Unique
- 46—Gageure
- 47—Patriarche
- 49—Piège d'une ville
- 50—Listes, tableaux
- 51—Faire de rien

VERTICAL

- 1—Pratique consacrée
- 2—Substance azotée
- 3—Grande ouverture
- 4—Coutumes
- 5—Pronon indéfini
- 6—Temps du verbe mettre
- 7—Non générique de plusieurs espèces de poires

- 8—Dispositions des parties d'une maison
- 12—Belle-fille
- 13—Conjonction
- 14—Adverbe
- 16—Perroquet
- 18—Nom d'un Roi en Europe
- 19—Petit fruit rouge
- 22—Genre de crustacé
- 24—Volume
- 26—Préfixe signifiant éloignement
- 27—Période de temps
- 28—Adjectif Possessif
- 29—Pronom
- 31—Petite flûte en bois
- 32—Adverbe de lieu
- 35—Commune rurale autronome en Russie
- 36—Fer et carbone combinés
- 38—Célèbre ville d'Allemagne sur la Saale
- 40—Conjonction alternative
- 41—Adjectif numéral
- 42—Côté
- 44—Roti
- 46—A travers
- 48—En matière de
- 49—Sacré-Coeur, ab.

CASSE-TETE No. 5 Solution

FIER TAE
ORBE MARME
RIRA OREIS
SEL UICR
LEPIDOPTERE
IOTNPAS
TORS EONCE
ETNA RSOIR
SAAR ENEE

NOTRE CONCOURS

A la personne qui nous enverra la meilleure solution du "Casse-tête" que nous avons plus haut, nous donnerons un abonnement à notre journal, pour la période d'un an, ou pour nos abonnés un renouvellement pour la même période.

Pendant quelques semaines, nous aurons différents autres casse-têtes. Si une personne arrive première plus d'une fois, elle devra nous donner le nom d'un parent ou d'un ami, à qui nous enverrons notre journal pendant un an.

Découpez le coupon et attachez le à votre solution, en ayant soin d'écrire lisiblement vos nom et adresse, ou les nom et adresse de la personne à qui vous désirez que nous envoyions LE MADAWASKA.

Nous recevrons les réponses au Concours No. 6 jusqu'à SAMEDI le 14 mars à six heures.

(COUPON)

Le Madawaska,
Edmundston, N. B.

Messieurs:

Je vous envoie la meilleure solution à votre "Casse-tête" No. 6 que j'ai pu trouver moi-même.

Nom

Adresse

CONCOURS No. 5

L'heureux gagnant du Concours No. 5 est M. Wilfrid Shannon de Grand Falls.

Les personnes dont les noms suivent ont mérité une mention honorable:

- Mme J.-A. Godreau, ville,
- Mlle M.-B. Boucher, St-Alexandre,
- M. Raoul Pelletier, Rivière du Loup.

BEURRE

Bon BEURRE de crèmerie vendre à un prix convenable. S'adresser à: Wilfrid Chamberland St-Philippe de Néri, P. Qué.

A VENDRE ou A LOUER

Une bonne maison à six appartements, à vendre ou à louer à des conditions faciles. Eau et lumière électrique. S'adresser à: FRED MICHAUD

A VENDRE

PORCS Yorkshire enregistrés nés le 17 février. Autres porcs croisés, nés le 19 janvier. TAUREAU Ayrshire énergis très, âgé de trois ans. Les certificats d'enregistrement seront fournis à l'acheteur. S'adresser à M. BOUCHER Régisseur de la Ferme, Hotel-Dieu de St-Basile, N. B 26f.-3fs.

LOYER DEMANDE

On demande pour le 1er Mai, un bon loyer de six ou sept appartements, avec chambre de bain, lumière électrique bon site. S'adresser à: A. Chiasson, Bureau du Madawaska.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

VILLE D'EDMUNDSTON

AVIS DE LEGISLATION

Avis est par la présente donné que la "Ville d'Edmundston" demandera à la Législature du Nouveau Brunswick à sa prochaine session le pouvoir d'emprunter sur débenture \$15,000 pour l'amélioration du système électrique, et \$35,000 pour l'extension du système d'eau et d'égout. Daté à Edmundston, N.B., ce 19ème jour de février, 1925. Thomas Guerrette, Secrétaire-Trésorier, Ville d'Edmundston.

Notice is hereby given that the Town of Edmundston will ask the Legislature of the Province of New Brunswick at its next session for permission to borrow on debentures the sum of \$15,000 for improvements to the Electric System, and \$35,000 for extensions to the Water and Sewer Systems. Dated at Edmundston, N. B., this 19th day of February, 1925. Thomas Guerrette, Secretary-Treasurer, Town of Edmundston. F.19-5fs.



3 Qualités

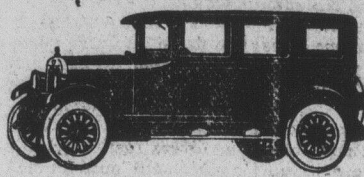
Qu'aucun Autre Quatre

Ne Possède

30 Milles au Gallon

58 Milles à l'Heure

5 à 25 Milles en 8 sec.



The Standard Four-Door Sedan



We are pleased to extend the convenience of time-payments. Ask about Maxwell's attractive plan.

Le même génie d'ingénieurs et de manufactures qui a produit dans le Chrysler les résultats auparavant inconnus, a maintenant remporté son deuxième triomphe dans le nouveau Maxwell.

Ici, avec le principal simple et économique du quatre cylindres, l'on a atteint un degré de vitesse, de force, de flexibilité et d'accélération rapide qui amuse tant ceux qui sont habitués à payer de hauts prix pour de telles résultats.

Ainsi l'organisation Maxwell et ses superbes usines ont réalisé à la portée de milliers, cette vitesse incomparable combinée avec une économie sans égal—une longue durée et une apparence qui gagnent l'admiration générale.

Pour produire de tels chars à des prix aussi bas tel que le fait le Maxwell, il a fallu les facilités de manufacture qui sont le propre du Maxwell.

Demander pour nos plans. Agents partout. Il nous fait plaisir de donner de bons termes.

Téléphone 8,

D.-M. Martin

EDMUNDSTON, N.-B.

The New Good
MAXWELL

ASSEMBLEE DES MEMBRES DE

LA SOCIETE D'AGRICULTURE

DE MADAWASKA

VENDREDI SOIR le 6 MARS

DANS LE BUREAU DE J.-W. HALL

Tous les membres devront être présents

LE SECRETAIRE

TROUVE

Une robe de carriole entre le Magasin de Jos Michaud et la station du Transcontinental. Le propriétaire pourra la réclamer au Bureau du Madawaska en payant les frais d'annonces. M.6-3fs. E. C.



Un mauvais toit cause les Incendies

Lorsque vous recouvrez votre toit de maison, examinez si ce dernier est bien étanche et si possible à l'épreuve du feu. Plusieurs incendies désastreux ont leur origine sur les toits. Prenez-y garde.

Protégez-vous contre les pertes irréparables d'un incendie en assurant sagement vos propriétés, et n'oubliez jamais que vous rendez un important service à votre entourage et à vous-même en prévenant les causes d'incendies.

J.-B. MICHAUD,

AGENT

Edmundston, N. B., Phone 3-11

THEATRE STAR

— Home of Good Pictures —

VENDREDI — SAMEDI
BETTY COMPTON

dans
RAMSHACKLE HOUSE

Une histoire poignante d'amour, de Mystère et d'aventure.
Voyez la grande bataille d'Aligators.
Une des vues les plus émotionnantes jamais produites

LUNDI — MARDI
CHANGING HUSBANDS

avec
LEATRICE JOY
L'histoire d'une jeune femme qui changea son mari démodé en un sport à la mode, un "Runabout"
Des Rires? Oui, mais.....

MERCREDI — JEUDI
THE MAN LIFE PASSED BY

Parmi les acteurs:
Jan. Novak, Percy Marmont, Eva Novak, Cullen Landis et Hobart Bosworth.

VENDREDI — SAMEDI
BUSTER KEATON

dans
THE NAVIGATOR

3 Représentations par Jour:
Matinée 2.30 Soirée 7.30 et 9.15

L'Arome B

"SAI

est digne de
Sa fraîcheur et sa
tout gourmet de b

RAPPE



MICHAUD

S. LAP

PHOTOGRAPHER
Séni agent pour le
de la
CANADIAN K

Kodak Automatic
toutes vos poses.
clic
Albums, Boîte à
complet p
Liste de prix env

— AGRA
Portraits au Cr

Salon
J'ai aussi un départ
pouvez vous procu

Musique en feuilles

Votre com
Sera l'objet de

S. LAPOR
Edmun

Corn

A

La Plus
Nous en Som
Nous re
le Feu, toutes
viables.

Nous so
Plan avec la
te de meilleu
NOU

Max. D. CO

Bureau

L'Arome Exquis

du thé

"SALADA"

est digne de recommandation. Sa fraîcheur et sa pureté font les délices de tout gourmet de bon thé. Essayez-le!

RAPPELEZ-VOUS QUE SI

Vous avez besoin de la POLICE, téléphonez au numéro 153-3

Vous voulez appeler les POMPIERS, téléphonez au numéro 153-2

Vous voulez des VIANDES excellentes, du POISSON toujours frais, téléphonez au numéro 18-11

MICHAUD & BELLEFLEUR



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE
Ses agents pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Automatique qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Pellicules on Films.
Albums, Boîte à développer, Assortiment complet pour les Amateurs.
Liste de prix envoyé sur demande, aussi que Catalogue.
— AGRANDISSEMENT —
Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.

Salon de Musique

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique.
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.
Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe, Edmundston, N. B.

Pauvres....

—Avez-vous gu? Non. Eh! bien, le pauvre chien de Madame Boncoeur s'est fait écraser la patte par une vilaine auto... et toute la maisonnée n'a parlé que de l'accident... on a juré contre les autos... moi-même j'ai entendu geindre le blessé, le cher Fido... (le chien, bien entendu), et surtout les gens qui disaient: "Pauvre bête!"

Jean Taillefer en entrant chez lui, les habits sales de poussière et de travail, aperçoit sa pauvre femme tout en tristesse. "Aie! la femme, qu'est-ce qui te prend à être triste comme ça? Est-il arrivé quelque chose?—Ah! mon cher, que lui répond Marie tout en grimace, le petit, notre petit Jean est tombé... Comment ça? —En voulant marcher, hop! le pied a glissé, puis il s'est pâmé... J'arrive, je le prends et puis tiens, regarde... sur le front... et Marie amenait l'homme près du ber où une grosse boue de bébé s'emplissait... Vois-tu, c'est marqué pour la vie... —Ah! console-toi, à mère, ça aurait pu être pire... et après un silence, toute leur tristesse résignée venait se résumer en deux mots de profonde pitié: "Pauvre petit!"

Un animal blessé, un front meurtri, la moindre écorchure, fracture, cassure ou égratignure des corps, émeut la sensibilité des hommes et des femmes, mais que ce soit l'âme qui vienne à être blessée, l'on reste froid et indifférent. Toutes les lois, tous les devoirs peuvent être blessés sans qu'il n'y ait le moindre apitoiement.

Dans beaucoup de foyers, à la ville et même à la campagne, garçons et filles entrent et sortent quand et comme ils veulent... ils commandent à leurs parents... qui ne font qu'aider aveuglément leurs enfants à saturer leurs passions... On a pas le sou: on suit la mode quand même; les danses sont défendues; on n'est pas pour ester vieilles filles, on dansera. Faut bien s'amuser? nous les jeunes!

Pauvres enfants! Pauvres enfants! Où, pauvres enfants fite vous êtes à plaindre, si vous n'avez pas de parents... si vos parents sont faibles et négligents, s'ils ont peur de vous élever... Pauvres enfants! Pauvres enfants!

Où êtes-vous, parents chrétiens? Que faites-vous de l'âme de vos garçons et de vos filles? Dieu vous a faits les gardiens sacrés de la famille. Dieu vous a créés maîtres. A dix, vingt ans et plus, vos enfants sont encore à vous! Prenez garde si un jour leurs dérégléments les conduit à l'échafaud, ils vous diront ouvertement ou dans leur haine secrète: "Cette corde de pendu, c'est vous qui me l'avez tressée... cette honte qui me brûle le front, c'est vous... vous qui auriez dû m'élever vers Dieu!"

Elever vers Dieu, élever pour Dieu: tel est le rôle des parents. Hélas! combien peu le comprennent!

AU FOYER

La Maison Maternelle

Quand les lampes du soir scintillent aux fenêtres, Eclairant la douceur intime des logis, Je songe à toi, foyer lointain de mes ancêtres, A la chaleur d'antan, aux cendres où tu gis.

Flammes illuminant les contuses veillées, Rires perlés d'enfants grimés sur les genoux, Ronrons vifs des fuseaux pendus aux quenouillées, Vieux airs doux et dolents, complaintes de chez-nous.

Refrains du grillon, rythme de la pendule, Ramage des petits, voix graves des anciens, Prières qu'à genoux en famille on module, O divines rumeurs, de vous je me souviens.

Je revois les berceaux aux cadences légères Où les anges gardiens posaient les nouveau-nés, Les lits ornés de saints comme des sanctuaires Où mouraient les aïeux d'espoir illuminés.

Maison où l'on reçut les baisers d'une mère, Coin où l'on fut bercé par de petites soeurs, Toute coupe qu'on boit dans la suite est amère, Quand la lèvres a goûté vos uniques douceurs.

Sous les chevrons du toit nichaient les hirondelles; Dès qu'un nouveau printemps fleurissait l'horison, De leur brumeux exil elles venaient, fidèles A l'hospitalité de la blanche maison.

Les voyageurs trouvaient qu'elle avait l'air accorté, Qu'à son seuil avenant nul n'était étranger Et les pauvres prenaient le chemin de sa porte Bien sûrs qu'à cette étape ils auraient à manger.

Je revois la prairie où le lilas embaume, Le banc rustique où l'on prenait le frais, l'été, L'étang aux rocs moussus où comme en leur royaume, Les abeilles venaient à l'oisir s'humecter.

Où sont les habitants de la maison enfante? Où, les blondes enfants, où leurs chers ravisseurs? Celles qui au Seigneur donnèrent leur aurore? L'héritiers qui reprit les vieux refrains berceurs?

O mes chers disparus, je scrute votre place, J'appelle en vain l'accueil bienveillant de vos bras, Je vous cherche et j'explore en pleurant votre trace, Votre voix à ma voix, hélas! ne répond pas.

Vos corps sont absordés par l'argile natale, Ils dorment confondus dans le prochain enclos, Mais votre âme a fui loin de la tombe fatale Elle vit en nous aimant dans l'éternel repos.

O saints qui protégez la chrétienne demeure, Rassemblez ses absents et peuplez ses berceaux; Malgré les durs hivers faites qu'elle demeure Et chante la chanson des tièdes renouveaux.

Heureux qui reverra les clartés de sa lampe Et viendra réchauffer ses jours à son foyer, Un sang plus généreux fera battre sa tempe, Sur le passé serin il pourra s'appuyer.

(Impression d'une promenade à la paroisse natalé.)

GAY-NO-MAIR.

Courtville le 15 janvier 1925.

SAVON BABY'S OWN



Cinq générations de Canadiennes l'ont recommandé

MARS

Premier Quartier, le 2
Pleine Lune le 10
Dernier Quartier, le 17
Nouvelle Lune, le 24

PETES RELIGIEUSES

- D. 1 1er du Carême,
- L. 2 De la férie,
- M. 3 De la férie,
- M. 4 Quatre-Temps, S. Casimir, c.
- J. 5 De la férie,
- V. 6 Quatre-Temps, Stes Perpétue et Félicité, mart.
- S. 7 Quatre-Temps, S. Thomas d'Aquin, conf. et doct.
- D. 8 2è du Carême,
- L. 9 Ste-Françoise Romaine, vve
- M. 10 Les SS. 40 Martyrs.
- M. 11 De la férie
- J. 12 S. Grégoire le Grand, pape et doct.
- V. 13 De la férie,
- S. 14 De la férie,
- D. 15 3è du Carême,
- L. 16 De la férie,
- M. 17 S. Patrice, év. et conf.
- M. 18 S. Cyrille de Jérusal., év. et doct.
- J. 19 S. Joseph, époux très chaste de la Ste V.
- V. 20 De la férie,
- S. 21 S. Benoît, abbé,
- D. 22 4è du Carême,
- L. 23 De la férie,
- M. 24 S. Gabriel, Archange,
- M. 25 Annunciation de la B.V.M.
- J. 26 De la férie,
- V. 27 S. Jean Damascène, conf.
- S. 28 S. Jean Capistran, conf.
- D. 29 De la Passion,
- L. 30 De la férie,
- M. 31 De la férie.

31 jours écoulés.



TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver—non seulement pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge plus avancé—ces traits des formes et du profil tout resplendissants de santé et de vie qui la rendent si agréable à voir, tant à ses propres yeux qu'aux regards charmés de tous ceux qui lui sont eters.

Le Régulateur de Santé de la Femme

Justement parce qu'il aide à conserver la bonne santé dont dépend à un si haut point la beauté sur-tout féminine, contient en soi la réponse qui ne faillit jamais. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider doucement la nature—tendant à stimuler le fonctionnement de l'organisme et à corriger les naturels effets des veilles, trop prolongées, de l'alimentation impure, du manque d'exercice nécessaire à la santé ou de la négligence des autres lois de l'hygiène. Lorsqu'on en fait usage tel qu'il est, le Régulateur est absolument inoffensif et on peut l'employer en toute confiance dans la plupart des cas d'agacement général, le débâillement des organes digestifs, de retard ou d'irrégularité des fonctions féminines, et autres indices de santé perdue ou ébranlée. Cette excellente préparation est en vente dans toutes les pharmacies.

Wisconsin Octopus—

4 pintes font 1 gallon
4 tasses farine font 1 livre
4 tasses farine de blé entier font 1 livre

CAPRICES DE LA LANGUE FRANÇAISE
3 tasses (rases) maizena font une livre
2 3/4 tasses gruau font 1 livre
6 tasses avoine roulée font 1 livre
2 tasses riz font 1 livre
3 1/2 tasses sucre de confiseur font 1 livre
2 tasses lait font 1 livre
2 tasses beurre font 1 livre
2 tasses suif haché fin font 1 livre
3 tasses raisin font 1 livre
4 1/2 tasses café font 1 livre
1 1/2 tasse tapioca font 10 onces
10 petites prunes font 1 livre
28 grosses prunes font 1 livre
75 morceaux d'abricots, 1 livre
3 grosses bananes font 1 livre
2 tasses sucre granulé font 1 livre.

NOU! NON!!
Mme Lapié— Cher Docteur, que je suis malade!
Le docteur— Votre température est normale et votre pouls est bon.

EQUIVALANTS
3 cuillerées à thé font 1 cuil. à soupe
4 c. à soupe font 1 tasse
2 tasses font 1 chopine
2 chopines font 1 jinte

Cormier & LeBlanc

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

THE PALATINE INSURANCE CO.

La Plus Grosse Compagnie d'Assurance-Feu au Monde
Nous en Sommes les Seuls Représentants Autorisés à Edmundston
Nous représentons aussi plusieurs autres Compagnies pour le Feu, toutes de première classe et dont les finances sont très en-viables.

THE MUTUAL LIFE of CANADA

Nous sommes maintenant prêts à vous offrir un Nouveau Plan avec la MUTUAL LIFE of CANADA. Ce qu'il y a de mieux de meilleur marché en Assurance-Vie.

NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

Max. D. CORMIER,

A.-J. LEBLANC

Bureau: Edifice Madawaska

Mort de l'Abbe D. J. LeBlanc

L'abbé Donat J. LeBlanc, curé de la paroisse St Joseph de Shédiac, est mort mardi le 24 février, à 4 h 15 heures.

Atteint d'un mal qui ne pardonne jamais et qui minait graduellement sa santé, l'abbé LeBlanc, kété dernier, s'était rendu à Montréal pour consulter un spécialiste. Il y subit une opération grave, et son retour appartait à la santé plus rapide. Quelques semaines plus tard, il n'en revint à Shédiac, condamné à un repos de quelques mois, mais le cœur plein d'espoir et brillant du désir de reprendre la direction de la paroisse et des œuvres auxquelles il était entièrement dévoué. Enfin, il s'était livré à l'exercice de son ministère avec toute la vigueur et le courage qui ont marqué sa carrière et lui ont permis de mener à bonne fin des entreprises qui feront vivre à jamais sa mémoire, lorsque la maladie dont il souffrait fit de nouveau son apparition et cette fois, le terrassa. Il fut contraint de cesser tout travail, il y a quinze jours, mardi, après une longue et courageuse lutte pour recouvrer la santé qu'il désirait pour l'accomplissement de ses œuvres, soumis à la volonté de Dieu et muni des secours de la Religion qu'il avait servie fidèlement et avec zèle durant toute sa vie, il rendait son âme à Dieu.

La mort de l'abbé LeBlanc cause un deuil profond dans toute la paroisse, dans tout le diocèse de St Jean; mais nulle part ne soulève-t-elle plus de chagrin et de regret que dans les murs de l'Hospice de la Providence de St Joseph, institution qu'il fonda pour le soulagement des pauvres et qui fut son œuvre de prédilection.

Les funérailles eurent lieu vendredi le 27 à 9 h 30 heures de l'avant-midi. Sa grandeur Mgr LeBlanc y assistait.

Nous publions aujourd'hui quelques notes biographiques sur l'abbé LeBlanc, renvoyant à plus tard la publication d'une biographie complète.

L'abbé Donat J. LeBlanc naquit à Bouctouche, comté de Kent, N.B., le 20 juillet 1870, du mariage de Jean LeBlanc et d'Orlive Robichaud. Il suivit les classes à l'école de l'Immaculée Conception et se livra à l'enseignement pendant une couple d'années. Il entra au noviciat des Pères Ste-Croix à la Côte-des-Neiges et alla enseigner au collège de Ste-Cécile et à celui de Sorel et c'est dans ces collèges que, tout en enseignant, il fit son cours classique. Il vint ensuite à l'Université du Collège St-Joseph où il compléta ses études en théologie. Il fut ordonné prêtre à St-Jean, N.B., le 15 août 1893.

Nommé vicaire à Moncton, le 16 août 1893, il y passa deux ans et le 28 octobre 1897, il fut envoyé à Bouctouche où il remplit les fonctions de vicaire jusqu'au 28 avril 1900, date à laquelle il fut promu à la cure de Kingsclear près de Frédéricton. Ennn, le 28 octobre 1907, il fut nommé curé de Shédiac, paroisse qu'il continua à desservir avec dévouement et zèle jusqu'à sa mort.

Sous sa sage direction, la paroisse de Shédiac a grandi et prospéré. L'église paroissiale étant devenue trop petite pour contenir les fidèles, le curé LeBlanc entreprit la construction du magnifique et spacieux édifice en pierre qui a remplacé la vieille église, à son tour transformée en école paroissiale sous la direction des Soeurs de la Charité, aujourd'hui les Soeurs de Notre Dame du Sacré-Coeur. Il partait à la cause de l'éducation de la plus vive intérêt; aussi apportait-il un soin particulier à améliorer l'état de nos écoles et à encourager les parents à donner aux enfants une éducation nécessaire à leur succès dans toutes les sphères du monde. Il fit de l'école paroissiale une véritable école modèle, qu'il dota de toutes les commodités les plus modernes.

Le grand œuvre de sa carrière d'ailleurs si bien remplie fut la fondation, la construction et le maintien de l'Hospice St Joseph des Soeurs de la Providence, institution qu'il fonda le 12 mai 1911 après avoir, en 1910, obtenu l'approbation de Mgr Casey.

La première supérieure de l'Hospice fut la Révérende Soeur Marie-Léon et la supérieure actuelle est la Révérende Soeur Camille-de-Lellis.

Le contrat pour la construction de l'hospice fut confié à M. Sylvain R. Gaudet, de Memramcook, le 3 juin 1911, et la bénédiction de la pierre angulaire eut lieu le 17 septembre 1911.

La somme de bien accomplie par les bonnes soeurs de la Providence depuis leur arrivée au milieu de nous est incalculable et a amplement justifié les espérances du distingué fondateur de la maison.

"Le Moniteur."

LE K. K. K. NE S'OCCUPE PAS DE L'ETRANGER

C'est une association purement américaine et pour les Américains.

Toronto, 24.— "Ceux qui prétendent propager les doctrines du Klu Klux Klan au Canada n'appartiennent ni directement ni indirectement à cette association", déclare une dépêche reçue, hier soir, sous la signature de H. W. Evans, empereur des chevaliers du Klu Klux Klan et venant du "Palais impérial de l'invisible empire, Atlanta, Georgie."

"Les fins, les méthodes et les principes du Klu Klux Klan, ajoutent la dépêche, sont intrinsèquement américains. C'est une institution américaine travaillant seulement dans l'intérêt américain. Elle se confine aux Etats-Unis, d'Amérique. Personne, soit individuellement soit collectivement, n'a le droit de propager ses doctrines au-delà des frontières constitutionnelles des Etats-Unis."

BAKER-BROOK, N. B.

Dimanche soir, le 14 mars, un joyeux groupe de garçons et fillettes se réunissaient chez M. Denis Nadeau pour fêter le 7ème anniversaire de naissance de M. Nédgar Nadeau. Y étaient présents: Miles Irma Daigle, Carmen Cyr, Alberte et Jeannette Bouchard, Ernaude, Yolande et Clairma Collin, Messieurs Aldéric, Camille, Emmanuel et Alban Daigle, Denis Morin, Alexandre Savage, Yvan et Laurent Michaud, Hilaire Cyr, Armand Lebrou, Conrad Cloutier et Viel. Après bien des jeux de toutes sortes, chacun avait fait son pas de "jiggs", Nédgar souffla les 7 chandelles qui portaient son gâteau d'anniversaire et le partagea à ses compagnons. Bonbons de toutes sortes furent le tour plusieurs fois pendant la soirée. Le café fut ensuite servi par Yvon, Rodolphe et Bélonie Nadeau, frères de Nédgar.

Après une heure assez avancée, le groupe enfantin se dispersa en chantant de la veillée et se demandant où l'on fêterait le lendemain.

PER DU

Une petite valise de voyageurs de commerce, contenant des échantillons de parfums. Cette valise a été perdue sur le chemin de St-Hilaire, entre l'Hotel Royale et la cavée de deux milles.

Récompense. Prière de communiquer avec

"L'HOTEL ROYALE", I. Edmundston, N. B.

A VENDRE

NOTRE-DAME DU LAC

Beau grand Garage et bonne maison. Excellent poste d'avenir. Le temps des réparations du printemps arrive. Prix très raisonnables. Adressez:

GARAGE DU DETOUR, Notre-Dame-du-Lac, P. Qué.

LE CARILLON DU PARLEMENT FEDERAL AURA 53 CLOCHES

Ce sera l'un des plus considérables et des plus perfectionnés du monde entier.

Ottawa, 26 (D.N.C.).— Le carillon qui ornera bientôt la tour du Parlement comptera 53 cloches dont la plus grosse, qui donnera le Mi, pèsera 10 tonnes et la plus petite 15 livres. Elles seront toutes fabriquées d'un alliage inaltérable de cuivre et d'étain qui pourra durer le temps. La compagnie qui a obtenu le contrat est la compagnie Gillet and Johnson, de Croydon, Angleterre, célèbre dans le monde entier. Cette compagnie fabriquera aussi le cadran de 16 pieds de diamètre et à quatre faces que l'on placera dans le sommet de la tour.

On dit que le futur carillon partagera avec un carillon de New-York l'honneur d'être le plus considérable et le plus perfectionné du monde entier. Il pourra jouer des airs très variés. Le moyen de le mettre en branle est très simple: un clavier d'orgue sur lequel jouera l'organiste.

A VENDRE

Une terre de 200 acres comprenant les lots 48 et 50 du 3ème rang au sud-ouest du Lac-Baker, dont près de 90 acres en culture et bien enclos, et le reste en bois franc et bois mêlé, au moins 1500 cordes; maison neuve à deux étages, grange, étable et hangars de bonne construction; eau dans la maison; deux chevaux, tout le bétail, tout le roulag de ferme et instruments aratoires. Valeur \$4000.00. Termes faciles, ou bonne réduction pour argent comptant. S'adresser à:

MAX CHASSE, 15-55, Thompson Lake, N. B.

CARTES PROFESSIONNELLES

O. J. CORMIER Chirurgien-Dentiste près de l'Hotel Royal Edmundston, N. B.	M. D. CO Avocat, Notaire Edmundston, N. B.
H. G. HOBEN Comptable, Licencié Fredericton, N. B.	MICHAUD Bureau: Major Edmundston, N. B.
A. M. SORMANY Edmundston, N. B.	HOPITAL HOPITAL PRIVE LA CAISSE Spécialité: Maladies des yeux Royal Hotel.
Albert J. Dionne Avocat, Notaire Public Bureau: Chez J. Têtu Voisin de Jos E. Bard. Edmundston, N. B.	A. BOU Peintre Tapisserie Frais Fun Spécialité: Ré vieux m Royal Hotel.
EDDIE J. ALBERT Rue Victoria, Edmundston	ASSURANCES FEU! ACCIDENT! VIE! Agents locaux pour FRANK & Co, et C.E.L. représentant: Western Assurance Co., Reliance Assurance Co., North British Assurance Co., Fidelity Insurance Co. of Ca et autres
A. J. DIONNE Avocat Phone 114	L. J. DIONNE Bijouteries Nous Avons Toujours Un Assortiment de TERIES de Haute Qualité, et le Plus N Nous Ensravons Toutes les Sortes de B ries, l'Argentier et l'Yvoire frança Nous Réparons les Montres Promptemen Grand Soins. Nous vous Garantissons un Satisfaction, et Nous Vous Incitons à Ven aminer Nos Marchandises. EDDIE J. ALBERT BIJOUTIER EDMUNDSTON, N. B. La Réparation des Montres est sous la di M. Edgar H. Leblanc, expert de Mon

L'avez-vous eue?

Quoi donc?

Votre Première "Croque"

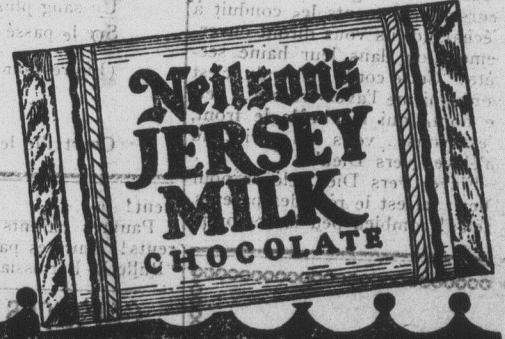
De quoi?

Le plus délicieux Chocolat au Lait dont vous ayez jamais entendu parler.

Comment le nom-t-on?

En voici l'étiquette:

5c et 10c



LA VALEUR DES TERRES A DIMINUE

Elle était en moyenne de \$40 l'acre en 1921; elle est de \$37.

STATISTIQUES

Ottawa, 26.— Le ministère de l'agriculture dans un bulletin spécial donne d'intéressants renseignements sur la valeur du Canada agricole.

La valeur moyenne des terres au pays est de \$37 l'acre, la même qu'en 1921. L'année précédente et en 1923 cette moyenne était de \$40 l'acre. Voici la moyenne par province:

Colombie Britannique	\$96	\$100
Ontario	65	64
Québec	53	56
le du Prince-Edouard	40	51
Nouvelle-Ecosse	33	31
Manitoba	28	28
Nouveau Brunswick	27	32

LES GAGES

La moyenne des gages payés aux employés de la ferme pour tout le pays et les provinces est la suivante:

Canada	1924	1923
Canada (hommes)	\$62	\$61
Canada (femmes)	42	39

Cette somme comprise \$21 en plus par mois pour la pension pour les hommes; \$19 ou \$17 pour les femmes. A l'année, les hommes travaillant avec les cultivateurs gagnent \$636 par année et les femmes \$461 comparé à \$611 et \$422 en 1923.

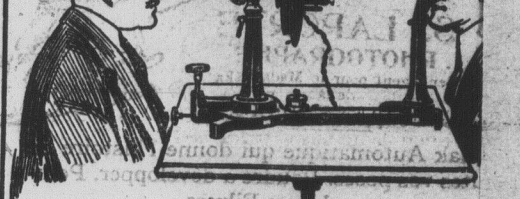
Ontario	1924	1923
le du Prince-Edouard	\$43	\$43
le du P. Edouard	28	28
Nouvelle-Ecosse	55	56
(femmes)	30	32

BETAIL

Canada—Chevaux	1923	1924
Vaches	\$64	\$63
Moutons	47	47
Porcs	12	12

Canada—Dinde \$2.27 \$2.12
Oies \$1.90 2.00
Canards \$1.98 1.02

On calcule qu'il y a au Canada 3,588,788 chevaux au lieu de 3,530,641 en 1923; 3,726,985 vaches à lait au lieu de 3,659,365. La valeur totale du bétail est de \$641,440,000 au lieu de \$613,260,000; celle des volailles de \$42,434,000 au lieu de \$39,840,300.



EXAMEN DE LA VUE D'UNE MANIÈRE PROFESSIONNELLE.

EDDIE J. ALBERT
Rue Victoria, Edmundston

ASSURANCES
FEU! ACCIDENT! VIE!
Agents locaux pour FRANK & Co, et C.E.L.
représentant: Western Assurance Co.,
Reliance Assurance Co.,
North British Assurance Co.,
Fidelity Insurance Co. of Ca
et autres

A. J. DIONNE
Avocat
Phone 114

L. J. DIONNE
Bijouteries



Nous Avons Toujours Un Assortiment de BIJOUTERIES de Haute Qualité, et le Plus N
Nous Ensravons Toutes les Sortes de B
ries, l'Argentier et l'Yvoire frança
Nous Réparons les Montres Promptemen
Grand Soins. Nous vous Garantissons un
Satisfaction, et Nous Vous Incitons à Ven
aminer Nos Marchandises.
EDDIE J. ALBERT
BIJOUTIER
EDMUNDSTON, N. B.
La Réparation des Montres est sous la di
M. Edgar H. Leblanc, expert de Mon

La Bar

Incorporée par
SIEGE CENTRAL
CAPITAL
CAPITAL PA

CONSI
Président: L'honorable
de Montréal; présidé
ciété d'Administratio
Franco-Canadien"
Vice-président: M. W.
of the Woods Millin
co-Canadien"; admin
Monsieur G.-M. BOSW
ships, Limited.
L'Honorable Némésé
Prévoyants du Cana
Monsieur Emilien DAC
mité"; président "J
Montréal"; commiss
Monsieur S.-J.-B. RO
Rolland, Limitée."

BUREAU DE COM
Président: L'Honorable
la province de Québe
Vice-président: L'hon
administrateur de l'
liance Nationale.
L'honorable Paul TOU
seil d'Agriculture de
Clothing Limited.

Directeur gén
CA. ROY, ass.-direct
J.-E. SAINT-A
AUDITEURS REP
M. J.-A.
M. L.-E. P.

RAPPORT PRESENTATION A L'ASSEMBLEE ACTIONNAIRE DE FEVRIER

Messieurs—
Nous avons l'honne
mettre à votre dispositi
de notre vingt-quatrièm
Au cours de l'exercic
ment dit, ont pris une
en trouver la manifi
Bilan général. La majeure
certitude politique écon
fares d'Europe et de l'
signaler que durant le
sidentielle aux Etats-U
naître une solution pro
constaté un mouvement
possible maintenant de

La situation agricu
notre pays; à été génér
aient été moins considér
tiques du Gouvernement
Québec tout spécialement
son des prix plus élevés
semble, car dans certain
de fermiers ont eu des p

Il est toutefois néces
population se sont cré
ciales coûteuses; espéro
conomie d'autrefois hâ
affaires.

Le Bilan que nous
méthode habituelle, ces
valuations; aussi mess
à la Loi des Banques lo
examen minutieux de l'
titificat apparaissant au E

L'actif global de vot
au chiffre d'au delà de
De ce montant, une som
lités immédiates, soit au
\$7,855,000 en obligations
pales, scolaires et autres
à demandé et garantis p
tif liquide représente pr
pôts, etc., devant à la
l'exercice écoulé, notre A
ge très élevé par rappor
cette mesure de prévoyan
le premier devoir des ban
tamment prêtes à toutes

Nous avons aussi en
café écoulé le nombre d
cur, aussi nos dépôts acc
cédent une augmentation
\$3,100,000. à la clôture de

Considérant l'état
l'année écoulée, nous nou
sion notable dans nos dé
confiance que votre banq

Tel qu'annoncé dans
partition de la Banque M
commerce, nous avons d
dans les principales vill
qui étaient antécédem
canadiennes-françaises.

Le nombre de nos s
toutes stables dans les p
Brunswick et de l'île du
Nous avons à nous
ment de nos Actionnair

1923-1924

La Banque Provinciale du Canada

Incorporée par Acte du Parlement en Juillet 1900
SIEGE CENTRAL: 7 et 9, Place d'Armes, Montréal, Canada

CAPITAL AUTORISE: \$5,000,000.00
CAPITAL PAYE ET SURPLUS: \$4,500,000.00
(au 29 Novembre 1924)

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: L'honorable sir Hormidas LAPORTE, C.P. ex-maire de Montréal; président "Laporte-Martin Limitée"; président "Société d'Administration Générale"; vice-président Crédit Foncier Franco-Canadien.
Vice-président: M. W.-F. CARSLY, Montréal.
Vice-président: M. Tancred BIENVENU, administrateur "Lake of the Woods Milling Co."; administrateur "Crédit Foncier Franco-Canadien"; administrateur local "Guarding Assurance Co Ltd."
Monsieur G.-M. BOSWORTH, président "Canadian Pacific Steamships, Limited."
L'honorable Némèse GARNEAU, C.L. Québec, président "Les Prévoyants du Canada."
Monsieur Emilien DAoust, Président "Librairie Beauchemin Limitée"; président "Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal"; commissaire du Port de Montréal.
Monsieur S.-J.-B. ROLLAND, Président "Compagnie de Papier Rolland Limitée."

BUREAU DE CONTROLE POUR LE DEPARTEMENT D'EPARGNE

(Commissaires-censeurs)
Président: L'honorable N. PERODEAU, lieutenant-gouverneur de la province de Québec.
Vice-président: L'honorable E.-L. PATENAUE, C.P., M.P.P., administrateur de l'Université de Montréal; administrateur Alliance Nationale.
L'honorable Paul TOURIGNY, conseiller législatif, membre du Conseil d'Agriculture de la province de Québec; président Victoria Clothing Limited.

DIRECTION

Directeur général: TANCREDE BIENVENU.
C.A. ROY, ass.-directeur gén. L.-F. PHILIE, ass.-directeur gén.
J.-A. TURCOT, secrétaire.
J.-E. SAINT-ANDRE, inspecteur-en-chef pro-tem.

AUDITEURS REPRESENTANT LES ACTIONNAIRES

M. J.-A. LARUE, C.A., L.I.C., Québec.
M. L.-E. POTVIN, C.A., L.I.C., Montréal.

RAPPORT PRESENTE PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION A L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES TENU LE QUATRIEME JOUR DE FEVRIER DE L'AN MIL NEUF CENT VINGT-CINQ.

Messieurs:—
Nous avons l'honneur de vous présenter notre rapport et de soumettre à votre approbation le Bilan et le Compte de Profits et Pertes de notre vingt-quatrième exercice, arrêtés au 30 novembre 1924.
Au cours de l'exercice écoulé, nos opérations de banque proprement dites ont pris une extension relativement considérable, et vous en trouverez la manifestation dans plusieurs chapitres de notre Bilan général. La majeure partie de l'année fiscale a souffert de l'incertitude politique économique et financière, qui planait sur les affaires d'Europe et des Etats-Unis et aussi à la suite de l'élection présidentielle aux Etats-Unis et aussi à la suite de l'espérance qui fait naître une solution prochaine des problèmes européens, nous avons constaté un mouvement de reprise dans les affaires dont il est impossible maintenant de prévoir l'étendue et la durée.
La situation agricole, qui est la base de la vie économique de notre pays, a été généralement satisfaisante, quoique les récoltes aient été moins considérables qu'en 1923; cependant, d'après les statistiques du Gouvernement provincial, la récolte dans la province de Québec tout spécialement a été la meilleure depuis vingt ans, à raison des prix plus élevés. Ce résultat important n'est que pour l'ensemble, car dans certaines parties de la province un grand nombre de fermiers ont eu des petites récoltes, et ce, pour diverses causes.
Il est toutefois nécessaire de noter que toutes les classes de notre population se sont écartées depuis quelques années, des obligations sociales coûteuses; espérons qu'un retour général aux habitudes d'économie d'autrefois hâtera et aidera le retour de l'état normal des affaires.
Le Bilan que nous vous présentons a été établi suivant notre méthode habituelle, c'est-à-dire avec soin et prévoyance dans les évaluations; aussi, messieurs les Auditeurs, nommés conformément à la Loi des Banques lors de votre dernière assemblée, ont fait un examen minutieux de l'Actif et du Passif de la Banque, et leur certificat approuvant le Bilan atteste de leur entière satisfaction.
L'actif global de votre banque s'élevait au 30 novembre dernier au chiffre de Quarante Millions de Dollars (\$40,646,562). De ce montant, une somme de \$20,940,160, représente des disponibilités immédiates, soit au delà de \$7,126,257 en Caisse et en Banque; \$7,855,000 en obligations des Gouvernements Corporations municipales, scolaires et autres; aussi, \$5,958,683 de Prêts remboursables à demande et garantis par nantissement de titres. En un mot, l'Actif liquide représente près de 60% sur le montant du public, dépôts, etc., s'élevant à la somme de \$36,064,765. En effet durant tout l'exercice écoulé, notre Actif liquide a été maintenu à un pourcentage très élevé par rapport aux obligations ou dépôts dus au public; cette mesure de prévoyance qui a toujours été observée ici, constitue le premier devoir des banques de dépôts, lesquelles doivent être constamment prêtes à toutes les éventualités.
Nous avons aussi constaté avec plaisir que durant l'année fiscale écoulée le nombre de nos déposants s'est considérablement accru, aussi nos dépôts accusent-ils sur les chiffres de l'exercice précédent une augmentation de la somme importante d'un delà de \$3,100,000, à la clôture de nos livres au 30 novembre dernier.
Considérant l'état troublé des affaires bancaires durant l'année écoulée, nous nous réjouissons à bon droit de cette augmentation notable dans nos dépôts, qui démontre sans équivoque la grande confiance que votre banque inspire au public.
Tel qu'annoncé dans notre dernier rapport à raison de la disparition de la Banque Nationale, et pour satisfaire les besoins du commerce, nous avons dû ouvrir un certain nombre de succursales dans les principales villes et principaux villages de cette province qui étaient antérieurement desservis par les deux autres banques canadiennes-françaises.
Le nombre de nos succursales régulières est maintenant de 131, toutes établies dans les provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.
Nous avons à nous féliciter une fois de plus du fidèle attachement de nos Actionnaires; la division du capital de l'Institution

(\$3,000,000.00) entre un nombre de plus en plus considérable d'actionnaires (2,208) et l'excellent classement qui en résulte, attendu qu'ils sont généralement groupés dans les localités où une succursale de cette banque est établie, sont pour l'Institution un élément de force que nous sommes fiers de constater. Aussi, la plupart de nos Actionnaires nous réitérent-ils leurs demandes d'obtenir de nouvelles actions et l'augmentation dans nos affaires justifiera bientôt, nous l'espérons, une nouvelle émission de capital de \$2,000,000, portant ce dernier au chiffre déjà autorisé \$5,000,000.

Nous croyons utile, même nécessaire, de vous faire part que le montant global des taxes payées aux diverses administrations fédérale, provinciales et municipales, au cours de l'année écoulée, s'élève à la somme considérable de \$95,634.42, représentant près de \$8,000 pour chaque mois d'opérations. Néanmoins l'exercice clos a laissé un bénéfice net de \$403,330.01 après déduction faite des amortissements jugés nécessaires, et de tous frais d'administration; ce chiffre représente un pourcentage de 13.46% sur le capital versé de la Banque, soit \$3,000,000.

En raison des temps difficiles que le pays traverse depuis quelques années, la Direction a toujours recherché pour nos transactions commerciales, en autant qu'il était possible de le faire, la sécurité plutôt que le volume et le profit.

Nous devons vous faire remarquer ici qu'il est d'habitude pour cette Institution d'amortir entièrement chaque année les frais de premier établissement de nos nouvelles succursales; vous remarquerez à ce sujet l'appropriation d'une somme considérable dans le compte de Profits et Pertes pour le maintien de ces nouveaux bureaux. Vos Administrateurs ont cru devoir adopter cette politique conservatrice, et ils espèrent pouvoir la continuer dans l'avenir, pour le plus grand bien de l'Institution.

Notre "Caisse de pension du Personnel" actuellement en formation, s'élève déjà à la somme relativement importante de \$167,592, et ces fonds ont été suivant les prescriptions de la nouvelle Loi des Banques. Encore cette année, vos Administrateurs ont bien voulu voter une somme de \$10,000, pour aider à la fondation de cette "Caisse de retraite", laquelle sera, nous croyons, un lien puissant entre le Personnel et l'Institution, attendu que jusqu'à ce jour, Messieurs les Administrateurs n'ont pas cru devoir faire aucune charge à ce sujet aux officiers et employés; nous avons confiance que ce bon procédé est hautement apprécié du Personnel, qui comprend certainement les sacrifices que vous voulez bien vous imposer en leur faveur.
Le bureau central et toutes les succursales ont été visités par des inspecteurs et des officiers compétents.

Messieurs les Commissaires-censeurs élus lors de la dernière assemblée générale, ont apporté les soins habituels des plus dévoués aux intérêts de votre Institution. Leurs travaux mensuels prescrits par les règlements de la Banque ont été régulièrement accomplis, et le Rapport qui vous sera présenté dans cette assemblée en fait foi.
Votre Institution a été cruellement frappée depuis notre dernière réunion par la perte de monsieur J.-AUGUSTE RICHARD, l'un de nos commissaires-censeurs. Son expérience, des affaires et sa parfaite honorabilité étaient connues de tous, et nous sommes sûr que vous partagez nos regrets.

L'honorable Paul TOURIGNY, conseiller législatif, ancien marchand et industriel de VICTORIAVILLE, P.Q., et aussi actionnaire important de cette banque, a été nommé pour remplir le siège laissé vacant; votre institution aura donc désormais l'avantage de bénéficier de la compétence de ce nouveau collègue, tout spécialement bien connu dans les Cantons de l'Est, où la Banque possède un grand nombre de succursales.

Il nous reste l'agréable devoir de vous demander de vous joindre à nous pour remercier le Personnel tout entier des bons services rendus à la Banque durant l'année fiscale écoulée. Tous ont voulu, nous n'en doutons pas, connaître par l'accomplissement de leurs devoirs respectifs, les efforts constants faits par le Conseil d'administration pour améliorer leur sort et prévoir à leur bien-être durant leurs vieux jours, par la création du fonds de pension déjà mentionné dans le présent Rapport.

Vous aurez à procéder à l'élection de nouveaux administrateurs et de nouveaux commissaires-censeurs pour l'année courante; tous sont rééligibles.
En vertu de la nouvelle loi des banques nous sommes tenus de changer cette année l'un de nos Auditeurs. Pour remplacer monsieur Alexandre DESMARTEAU, sortant de charge, et dont nous nous plaignons à reconnaître ici les services rendus à l'Institution, nous croyons devoir vous recommander l'élection de monsieur L.-E. POTVIN, C.A., L.I.C., lequel pourra continuer pendant deux ans cet important travail d'audit en collaboration avec notre autre auditeur, M. J.-A. LARUE, de la maison bien connue LaRue & Trudel, comptables licenciés de la cité de QUÉBEC.

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,
(Signé) H. LAPORTE, Président.
(Signé) TANCREDE BIENVENU, Vice-président et Directeur général.

RAPPORT DE MESSIEURS LES COMMISSAIRES-CENSEURS

Messieurs:—
Nous venons, en notre qualité de Commissaires-censeurs, vous présenter le rapport de nos travaux durant l'année fiscale, de votre Institution, terminée le 30 novembre dernier.
Nous avons tenu nos assemblées mensuelles très régulièrement, et à chacune d'elles, tous les documents et pièces justificatives nécessaires à l'exercice de notre mandat, nous ont été fournis; après vérification, nous avons pu constater que les valeurs, telles que Bons Municipaux et autres, ajoutées aux Argent en Caisse et en Banque s'élevaient en tout temps à au delà de la somme prescrite par vos règlements, pour répondre aux exigences possibles des Dépôts.
Le progrès rapide et constant qu'a fait votre Institution depuis sa fondation, et la proportion très élevée de son Actif, considéré d'une réalisation facile, démontre qu'elle est administrée avec zèle et prudence. Aussi cette brillante situation doit, nous en sommes convaincus, compenser les grands sacrifices que se sont imposés ses fondateurs.

Nous ne pouvons, en terminant, que nous associer aux très vifs regrets qu'a laissés à tous la mort de monsieur J.-AUGUSTE RICHARD, l'un de nos collègues.
POUR LES COMMISSAIRES-CENSEURS,
(Signé) N. PERODEAU, Président.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

COMPTE DES PROFITS ET PERTES

29 Novembre 1924
CREDIT
Balance au crédit du compte "Profits et Pertes" le 30 novembre 1923..... \$ 26,041.71
Profits de l'exercice finissant le 29 novembre 1924, déduction faite des frais d'administration, intérêts sur dépôts, réserve pour intérêts perçus sur billets non échus (\$87,567.42) et provision pour pertes et dettes douteuses..... 403,330.01

DEBIT

Répartis comme suit:
Dividende trimestriel au taux de 9% l'an sur le capital versé, comme suit:
Payé le 1 mars 1924..... \$67,500.00
Payé le 2 juin 1924..... 67,500.00
Payé le 2 septembre 1924..... 67,500.00
Payable le 1 décembre 1924..... 67,500.00

270,000.00
Taxe fédérale sur le Papier-Monnaie (circulation de cette Banque) et provision pour impôt sur le revenu..... 51,330.58
Amortissement complet des frais d'installation et de maintien des nouvelles succursales et réduction sur compte d'ameublement..... 75,302.86
Porté à "Fonds de Pension"..... 10,000.00
\$406,633.44
Balance au crédit du compte "Profits et Pertes"..... 22,738.28

FONDS DE RESERVE:
Balance au crédit le 29 novembre 1924..... \$1,500,000.00
Réserve pour l'organisation d'un Fonds de Pension pour les Officiers et employés;
Placement faits d'après les prescriptions de la loi..... \$ 167,592.50

RAPPORT GENERAL DE LA BANQUE au 29 novembre 1924

PASSIF
Dépôts ne portant pas intérêt..... \$5,081,843.51
Dépôts portant intérêt et compris l'intérêt accumulé jusqu'à date..... 27,269,813.37
Balance due au Gouvernement Fédéral..... 75,188.90
Balances dues aux Gouvernements Provinciaux..... 133,965.94
Balances dues aux Banques et Correspondants dans le Royaume-Uni et à l'étranger..... 162.33
Billets de la Banque en circulation..... \$32,560,974.05
Dividendes déclarés et non réclamés..... 3,432,753.00
Dividende déclaré et payable le premier déc. 1924..... 67,500.00
Total des Obligations au Public..... \$36,064,765.24
Capital versé..... 3,000,000.00
Fonds de Réserve..... 1,500,000.00
Balance au compte de "Profits et Pertes"..... 22,738.28

Obligations non comprises dans les item précédents..... \$40,587,503.52
\$9,059.44
\$40,646,562.96

ACTIF

Espèces monnayées..... \$ 170,810.16
Billets du Dominion..... 1,570,354.00
Dépôts aux Réserves Centrales d'Or..... 350,000.00
Billets d'autres Banques..... 534,498.00
Numéraire des Etats-Unis et autres numéraire étranger..... 38,717.25
Chèques sur d'autres Banques..... 1,708,569.03
Balance dues par d'autres Banques du Canada..... 2,309,270.91
Balances dues par des Banques et des Correspondants de Banques d'ailleurs qu'au Canada..... 444,037.72
\$ 7,126,257.07
Obligations du Gouvernement de la Puissance du Canada et des Provinces, ne dépassant pas la valeur marchande..... 4,622,493.34
Valeurs Municipales canadiennes et britanniques étrangères et coloniales autres que les valeurs publiques canadiennes, ne dépassant pas la valeur marchande..... 1,233,844.41
Obligations de chemins de fer, débetures et actions, n'exécédant pas le prix du marché..... 1,998,882.61
Prêts à demande et à courte échéance (ne dépassant pas trente jours) au Canada, sur actions, débetures, obligations et autres titres d'une valeur marchande qui suffit à les couvrir..... 5,958,683.45

Grand Total \$20,940,160.88

Prêts à terme aux Corporations Municipales et Scolaires..... \$ 1,708,538.50
Prêts courants et escompte au Canada, après avoir pourvu pleinement pour créances mauvaises ou douteuses..... 15,828,496.15
Dédution pour intérêts perçus à lavance sur les dits effets..... \$17,537,034.65
87,567.42

Dépôts fait au Gouvernement Fédéral en garantie des billets de la Banque en circulation..... \$17,449,467.23
158,750.00
178,950.52
141,463.56
1,499,220.22
76,102.99
202,447.56
\$40,646,562.96

VERIFIE ET TROUVE EXACT: POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,
(Signé) J.-R. CHOQUET, Comptable-en-Chef.
(Signé) H. LAPORTE, Président.
(Signé) TANCREDE BIENVENU, Vice-président et Directeur Général.

CERTIFICAT DES AUDITEURS NOMMES PAR LES ACTIONNAIRES

Aux Actionnaires de LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA
Nous avons comparé le bilan ci-dessus avec les livres du Bureau-Chef et les rapports certifiés reçus des différents succursales. Nous avons vérifié les valeurs détenues au Bureau-Chef, représentant les placements de la Banque et garantissant les prêts. Tous les renseignements et explications que nous avons requis nous ont été donnés.
Nous sommes d'opinion que les opérations de la Banque, qui sont venues à notre connaissance relèvent des pouvoirs de la Banque et que l'état ci-haut est bien rédigé de façon à donner un aperçu vrai et exact de la situation de la Banque à l'heure actuelle, après provision pour pertes et créances douteuses, ainsi que l'indiquent les livres de la Banque.
(Signé) J.-A. LARUE, C.A.
de Larue & Trudel Québec.
(Signé) Alexandre DESMARTEAU, L.I.C.
Montréal, le 20 décembre 1924.

Les membres du Conseil d'administration et du Bureau des Commissaires-censeurs ont tous été réélus à l'unanimité.
A une assemblée du Conseil d'administration de la Banque, tenue après l'assemblée des Actionnaires l'honorable sir Hormidas Laporte fut élu président, et MM. W.-F. Carsley et Tancred Bienvenu, tous deux vice-présidents.
A une assemblée du bureau des Commissaires-censeurs, laquelle a eu lieu immédiatement après l'assemblée des actionnaires, Son Honneur l'honorable N. Péroudeau, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, a été élu président, et l'hon. E.-L. Patenaude, vice-président de ce bureau de contrôle pour le département d'épargne.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924) \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston
J.-A. BACON, Gérant

LA BANQUE NATIONALE

VAN BUREN, MAINE.

4 Pour Cent

Nous payons un intérêt composé de 4% à tous les six mois, dans le département d'épargnes.

Pour plus amples détails, Téléphonez No. 53., écrivez ou venez nous voir.

L.-V. THIBODEAU, Pres.
A.-A. CYR, Cashier.

Un Vrai Bargain

TAPIS DE TURQUIE valant \$30 pour ... \$20
valant \$29 pour ... \$19
valant \$28 pour ... \$18

PORTE-SERVIETTES 25c

J.-F. RICE & SONS

HARRY FONG CAFE

près du Théâtre Star

Heures des Repas:

DEJEUNER commence à 7 heures,
DINER: 11.30 à 2 heures,
SOUPER 5.30 à 7 heures.

21 Billets de repas pour \$7.25

BON SERVICE

Notre Idéal Est Votre Satisfaction.

HARRY FONG Edmundston, N. B.

Chevaux de Route

Un cheval gris de 6 ans 950lb
Un cheval brun de 6 ans 1125lb
Un cheval rouge de 5 ans 1150lb
Une jument rouge de 5 ans 1050lb
Quatre chevaux d'ouvrage 1300 à 1550lb

Ces Chevaux sont Tous bons de chemins et d'ouvrage
VENDUS avec GARANTI.

J.-W. HALL
Tél.: 5-42 EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

Mlle Laporte est revenue mardi matin d'un voyage de plusieurs semaines à Montréal et Québec.

M. Jos. F. Soucy de Québec, ancien résident d'Edmundston, était en ville dimanche dernier. Il profita de l'excursion pour aller rendre visite à sa mère à St-Léonard.

Le tremblement de terre a créé un grand émoi dans notre ville samedi dernier. Plusieurs personnes ont du recevoir les soins des médecins. L'on nous apprend que Mmes Damours, Evans, Francoeur et Michaud ne sont pas encore tout à fait remises de la frayeur que leur a causé le séisme.

M. Beaulé, architecte pour la construction de notre église, était en ville cette semaine. Il était accompagné de M. Giroux, contracteur de Québec, dont l'intention serait de continuer les travaux commencés par la compagnie L.-H. Gaudry.

NAISSANCES

M. et Mme J.-H. Castonguay, employé au C.N.R., ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, Marie, Irma, Candide, baptisée le 2 courant. Parrain et marraine M. et Mme J.-B. Ouellet. L'enfant était portée par Mme Alice Crawford, garde-malade.

M. et Mme Emile Moreau font part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon le 25 février et baptisé le lendemain sous les noms de Joseph, Armand, Edy. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Pérusse.

M. et Mme Simon Gagnon de St-André font part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon baptisé sous les noms de Joseph, Bertin, Egide. Parrain et marraine, M. Alphonse Gagnon et Mlle Marie-Anne Cyr.

POSITION DEMANDE

Un jeune homme possédant l'expérience comme commis demande une position. S'adresser au Madawaska.

UN PONT ENTRE CLAIR ET FORT KENT

La législature de l'état du Maine a été saisie d'un projet de loi présenté par le député Audibert de Fort Kent, octroyant la somme de \$98,250 pour la construction d'un pont international sur la rivière St-Jean entre Fort Kent Maine et Clair, Madawaska.

Les promoteurs du bill prétendent que le gouvernement canadien s'est engagé à voter un égal montant pour la construction de ce pont du côté canadien.

INCENDIE A GRAND FALLS

Dimanche dernier, la résidence de M. J.-L. White un des marchands les plus populaires de Grand Falls, a été détruite par un incendie qui consuma tout. Les pertes qui s'élevaient à plus de \$8,000 sont presque toutes couvertes par les assurances. L'on attribue au tremblement de terre de samedi soir l'incendie de cette maison, la cheminée ayant été endommagée par la secousse sismique.

VILLE D'EDMUNDSTON

AVIS DES ASSESSEURS 1925

AVIS PUBLIC est donné par la présente, que nous, les sous-signés, avons été nommés Assesseurs de la Ville d'Edmundston pour l'année 1925.

Toute personne ou corps incorporé sujets à être assésés, ou elle ou son agent, peut (en dedans de trente jours de cette date) fournir aux assésseurs par écrit un état détaillé de la propriété réelle et personnelle et du revenu de telle personne ou corps incorporé; et cet état devra être signé et assermenté devant un Juge de Paix du Comté de Madawaska par la personne ou l'agent faisant ce rapport (état détaillé).

Daté et publié dans la Ville d'Edmundston, ce dix-septième jour de Février, 1925.

BUREAU DES ASSESSEURS: C.-N. Bégin,
Geo.-J. Aubut,
A.-M. Albert.

HOCKEY AU MADAWASKA

DOLLARD A ST-LEONARD

Comme par les années dernières, le Cercle Dollard a fait son excursion annuelle à St-Léonard dimanche dernier. Environ deux cents personnes y prirent part. A deux heures et trente de l'après-midi l'équipe Dollard rencontra le St-Léonard. La glace était en parfaite condition et la partie fut très intéressante. Les deux équipes étaient d'égale force, mais le manque de jeu d'ensemble fut la cause que le Dollard subit un échec. Le résultat final fut 3-1. La joute fut exempte de rudesse.

Les St-Léonard rencontreront les Dollard prochainement à Edmundston. Les arbitres étaient MM. Delaney et Roch.

MARCHANDS vs WOLVES

Au cours de la semaine l'équipe des Marchands rencontra les Wolves dans une partie très mouvementée. Nous avons essayé de connaître le résultat final de la partie, mais il nous fut impossible. Les partisans de chacune des équipes ont un rapport différent. que pour les Marchands le résultat fut 4-2 en leur faveur; pour les Wolves 3-3 en faveur de personne.

LE CLUB DE HOCKEY DES-DEMOISELLES

Une joute de hockey entre deux clubs féminins le Brunswick et le Sheik a eu lieu dimanche soir. Malgré une forte tempête, la partie n'en a été que plus belle, le jeu fut très contesté et bien goûté des nombreux amateurs présents.

Après deux périodes de 15 minutes, le Brunswick remporta la palme par un score de 4 à 2. Le Sheik malgré l'absence de deux de ses joueurs se signala particulièrement.

Après la joute une réunion amicale, amies comme adversaires, eut lieu au Café Colonial où un succulent lunch fut servi. Une nouvelle rencontre de ces deux équipes aura lieu cette semaine.

HIGH SCHOOL DEFAIT SHEIKS

Le club "High School" a défait les "Sheiks" ici dimanche dernier par un score de 2 à 1.

La joute fut très intéressante pendant la première et deuxième période, mais à la troisième la glace était très mauvaise et les joueurs furent plus lents qu'aux périodes précédentes.

Les joueurs du "High School" ont joué avec beaucoup d'ensemble, le gardien de but Levesque s'est distingué.

TABLEAU D'HONNEUR

Elèves de
MADAME A.-H. LANDRY.

Se sont inscrits au tableau d'Honneur pour le mois de février:

Tres-Bien:
Aline Picard, Annette Fournier, Annette Lavoie, Etienne Gagnon, Yvon Landry, Irène Landry, Dorothy McNelly, Irène Albert, Gisèle Soucy, Marguerite Pelletier, Thérèse Soucy, Yvette Simard, Jean-Marie Pelletier, Yvette Allard, Annie Miller, Doris Miller, Marguerite Cyr, Berthe Fréchette, Valéa Babineau, Olive Martin, Hélène Bulger, Catherine St-Onge, Ira St-Onge, Simonne Rugard.

CASINO

VENREDI -- SAMEDI
PROGRAMME de 12 Rouleaux
BUCK JONES
dans
DESERT OUTLAW
WOLVES OF THE NORTH No. 4
Comédie Century

LUNDI -- MARDI

FOX EXTRA SPECIAL
en 10 rouleaux

Une Représentation à 8 heures

LUNDI ORCHESTRE SPECIAL

Comédie Cameo



MERCREDI -- JEUDI
WILLIAM DESMOND
dans
THE MYSTERY RIDER
et
TELEPHONE GIRL No. 2

NOS PRIX

MELASSE "Fancy Barbados, le gallon 75c
par 10 gallons 70c

SUCRE GRANULE au 100 livres \$7.75

FEVES, sélectionnées à la main, la livre 07c
sac de 2 boisseaux \$7.00

Pois, pas cassés, la livre 06c
sac de 2 boisseaux \$6.00

CONFITURES:

Pommes et fraises
Pommes et framboises bte de 4 lb 55c
Pommes et prunes

GRUAU "Tillsons" par paquet 35c
GRUAU, sac de 10 lb, 65c
GRUAU sac de 20 lb, \$1.20

Tomates, par boîte, 20c
TOMATES par caisse \$4.20

BEURRE de beurrier "Choix" la livre 40c
" " " par 10 lb, la livre 38c

FARINE, sac de 98 livres \$5.75

FRASER COMPANIES Ltd.
rue Victoria.

R. Le Boeuf

MARCHAND DE MEUBLES

PIANOS, GRAMOPHONES
Et Toutes Sortes d'Instruments de Musique.

Musique en feuilles, Chansons, Records de Gramophones, etc.

MEUBLES
Ameublements de Salle-à-Manger, de Salon, de Chambre à Coucher, etc.

RADIO S!!
Marque Radiola
Tous les Modèles. Vendus à termes faciles.

VENEZ NOUS RENDRE VISITE
NOS PRIX SONT LES PLUS BAS.

R. LEBOEUF
Rue Victoria, EDMUNDSTON, N. B.

CINQ SO

La Cie d'Im

EST-C

Depuis qu

meur veut que

nadien à Edm

raison en serai

dernier endroit

A chaque c

bre de Commer

et toujours elle

fait en ce sens.

nes qui consol

Chambre de Co

L'on sait q

reaux du chie

une certaine pa

public en géné

sieurs personnes

de partie dans n

commerce local

porté au bien-ê

L'on sait ég

bureaux, pour c

raient aller rem

actuellement. C

ces personnes se

points de vue e

néfaste pour no

Il faut donc

Pour cela

de Commerce s

employés des bu

ton. Avec lui l'

sonne n'a appr

d'une manière o

appelé à transpo

lement remplacé

taut à une tacti

bruit et tout en

principaux empl

mois d'intervall

inspéru pour un

ques commis lai

le truc; "aller re

puis longtemps à

la pilule.

Il faut bien

plomatie est pay

samment pour

d'ailleurs une lo

s'en méfier.

PASS

NOTRE DETTE

Pas celle de notre

celle du Canada; to

pendant une cer

blance en ce sens

saît quand elles se

Mais elles diffèrent

trêles par la quant

et de virgules. En

du Canada est act

\$2,417,783,274. Si el

progresser, comme

depuis dix ans, dans

nées il faudra être

ficien pour en lire

LIAISON FRANÇ

Le succès rempo

curion de la "Liais

l'an dernier a déci

Ouellette, directeur

maîtes colonisateu

bec à organiser un

pour l'été prochain.

gens visiteront enco

Québec, de l'Ontari

canadien, sans passe

droits visités l'été

"Devoir" qui organi

nage en Acadie au

dernier, doit égale

de la belle saison fa

donnée dans le nord

ESPIONNE

Le Cercle Dollard

rer un grand drame

caréme. L'ESPIONN

au Canada", tel est le

énouveau drame de

guerre. Il y aura é

programme une con

acte et plusieurs m

musique vocale et in

LE CREDIT

PROVINCIAL

Un journal angla

conservateur publi